



联合国
安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.1984
13 January 1977

CHINESE

第一九八四次会议临时逐字记录

一九七七年一月十三日星期四下午三时

在纽约总部举行

主席： 特罗亚诺夫斯基先生	(苏维埃社会主义共和国联盟)
理事国： 贝宁	博亚先生
加拿大	巴顿先生
中国	赖亚力先生
法国	勒普雷特先生
德意志联邦共和国	冯·韦希马尔先生
印度	贾帕尔先生
阿拉伯利比亚共和国	基希亚先生
毛里求斯	兰普尔先生
巴基斯坦	米尔扎先生
巴拿马	伊留埃卡先生
罗马尼亚	达特库先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	默里先生
美利坚合众国	斯克兰顿先生
委内瑞拉	孔萨尔维先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内用一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长（LX-2332 室）。

本记录是在一九七七年一月十四日分发的，提出更正的时限是一九七七年一月十九日。

请各国代表团严格遵守上述时间的限制。

下午三时四十五分会议开始

通过议程

议程通过。

一九七六年十二月二十二日博茨瓦纳常驻联合国代表给安全理事会的信中所载博茨瓦纳政府对南罗得西亚非法政权侵犯其领土主权的控诉 (S/12262)

主席：按照安全理事会上次会议的决定，我提议，如得安理会的同意，请博茨瓦纳、摩洛哥、赞比亚、坦桑尼亚联合共和国和莱索托的代表参加安理会关于博茨瓦纳政府对南罗得西亚非法政权侵犯其领土主权控诉的审议，但无表决权。没有人提出反对，就这样决定。

应主席的邀请，博茨瓦纳代表莫惠先生在安全理事会议席就座；摩洛哥代表扎伊米先生，赞比亚代表姆瓦勒先生，坦桑尼亚联合共和国代表赛佩图先生和莱索托代表马撒巴先生，在安全理事会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：我作为安全理事会的主席，已经收到莫桑比克、塞拉利昂、南斯拉夫和肯尼亚代表的信，要求被邀参加安理会这次会议议程刚列入的项目的讨论，但无表决权。按照联合国宪章第三十一条和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，并按照既成的惯例，我提议安理会邀请这些国家的代表参加安理会关于博茨瓦纳政府对南罗得西亚非法政权侵犯其领土主权控诉的审议，但无表决权。没有人提出反对，就这样决定。

应主席的邀请，莫桑比克代表洛博先生，塞拉利昂代表布贾马夫人，和肯尼亚代表卡西纳先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在进行讨论议程上的项目。

名单上的第一位发言人是赞比亚代表，我请他在安理会议席就座发言。

姆瓦勒先生（赞比亚）：主席先生，谢谢你给我国代表团机会参加这次重要的会议。

我知道你刚负起苏联常驻联合国代表的重要任务。因此，让我借此机会祝你成功。我并为你担任一月份安全理事会主席表示祝贺。你的伟大国家，苏联，为南部非洲的解放斗争而出力，作出了非常宝贵的贡献。因此，这次安全理事会的会议由杰出的你来担任主席是很恰当的；博茨瓦纳政府和人民是英国殖民地南罗得西亚的伊恩·史密斯少数政权进行非法的、种族主义的、野蛮和专横侵略行为的受害者，苏联对博茨瓦纳政府和人民的支持是毫无疑问的。

我们赞比亚人一向认为，南部非洲一些种族主义白人少数政权的存在和压迫行为构成了对国际和平和安全的威胁。我们已经一再地促请国际社会，尤其是安全理事会，不仅要认清这种事实，并且更加重要的是要采取决定性的行动，终止南部非洲的殖民主义、压迫、种族主义和少数统治。

这并不是第一次将南罗得西亚非法政权对其邻邦的侵略行为提请安全理事会注意。一九七三年一月，安理会审议了伊恩·史密斯非法政权对我国的侵略。关于此事，安理会特别指出需要立刻结束伊恩·史密斯非法政权，才是终止其对邻国的敌对行为的有效办法。但是这个英国殖民地仍然再三地对其独立的邻国进行侵略行为而未受到惩罚。

今天博茨瓦纳的控诉，再次表明了南部非洲一些种族主义白人少数政权对国际和平与安全有增无已的威胁。近年来，这些政权愈来愈邪恶。它们对其境内的广大黑人民众暴行累累，仿佛这还不够狠，更有增无已的对其独立的非洲邻国进行多方面的侵略行动。回想安全理事会曾经审议过这些政权对安哥拉，莫桑比克以及对我国赞比亚所进行的侵略行为。

对邻国的侵略，只是种族主义白人少数政权为了保全它们自己的一种方法。对黑人多数实行内部侵略，其采取的方式是残杀无辜平民，包括妇女和儿童；强奸，胁迫、随意逮捕、拘留、监禁和拷打；并进行经济掠夺，剥削和压制。此外，这些政权又忙于培养应声虫式的酋长和其他误入歧途的分子，把这些人宣扬为被压迫大众的代表，搞“分而治之”的老把戏。我们只须看看在纳米比亚温得和克的所

谓制宪会议，在南非的特兰斯凯班图斯坦的假独立，以及在南罗得西亚以前是伊恩·史密斯的所谓内阁阁员的一些酋长如今的可悲情况，这些人在他的命令下，组成了叫做津巴布韦人民团结组织的所谓政党，其目的无疑是同津巴布韦的真正民族主义唱对台戏，打击对解放运动的支持。

我的兄弟和同事，博茨瓦纳外交部长阿尔奇·莫惠已经把博茨瓦纳的情况最雄辩最动人地向大家报告了。他向安全理事会详细报告了伊恩·史密斯的种族主义非法少数政权从英国殖民地南罗得西亚一再侵略博茨瓦纳的事实。他也重申了博茨瓦纳政府和人民要解放南罗得西亚和整个南部非洲的坚定决心。

我们赞比亚人十分明白博茨瓦纳为了南部非洲的解放所作的巨大牺牲。我们非常钦佩博茨瓦纳的勇敢，原则，远见和坚持目标。赞比亚完全同博茨瓦纳站在一起。

博茨瓦纳人民是爱好自由与爱好和平的。他们渴望自己获得自由和独立，也渴望津巴布韦，纳米比亚和南非受压迫的兄弟姐妹获得自由和独立。他们渴望自己获得自由的和平而不是奴役的和平，也渴望他们受压迫的兄弟姐妹这样。因此博茨瓦纳今天正在为民族的解放作出巨大的牺牲，实现这个目标是国际社会集体义务和责任。

由于博茨瓦纳的地理政治情况，它收容了从所有南部非洲白人少数统治的国家而来的难民。这些国家的压迫和镇压的工具越来越厉害，难民的数目也就日益增多。博茨瓦纳有道义上的责任，也是国际责任，来照顾这些难民。但是由于它国家的处境，博茨瓦纳政府曾一再地明白说明，在它的领土上没有自由战士的军事基地或活动基地。

很明显地，史密斯政权对博茨瓦纳进行侵略的目的，是要强迫博茨瓦纳放弃它反对南罗得西亚的种族主义、压迫和白人少数统治的原则立场；是要对博茨瓦纳施加压力，使其停止给与从南罗得西亚的压迫和镇压下逃出的人以政治庇护。史密斯政权这个邪恶的势力如果有一天借口反击津巴布韦自由战士的活动而进入博茨瓦纳境内追击被压迫的受害者，也是不足为奇的。但是史密斯完全知道却不肯承认的

事实是，津巴布韦的自由战士是在津巴布韦自己的境内活动，而不是来自博茨瓦纳或任何其他邻国。

史密斯的政权受到津巴布韦自由战士的沉重打击，只能怪自己，不能怪别人。他是蔑视国际社会的叛逆，已经为时很久了。他对津巴布韦人民施行野蛮的压迫和镇压以壮大自己，是个顽固的种族主义者、无情的屠夫。正因为史密斯和他所代表的一切，津巴布韦人民才拿起了武器来解放自己。他已经使他们忍无可忍，粉碎了他们求和平变革的希望。史密斯因为他自己的毫不让步而引起自由战士的奋起攻击，所以不必去找什么替罪羊。

由于武装斗争的成功，史密斯迫不得已最近才参加了由联合王国作为南罗得西亚殖民当局所召开的关于津巴布韦问题的日内瓦会议。该会议目前在休会中，会议的第一阶段没有多大成就，这是由于伊恩·史密斯和他在罗得西亚阵线中的一帮人所玩弄的政治骗局和众所周知的不肯让步而造成的结果。

我们听到一些伪君子的论调，说目前讨论博茨瓦纳问题的重要会议会危害到日内瓦会议成功的机会。这是奇怪而危险的推理。日内瓦会议的原意是，现在继续是，津巴布韦人民斗争的延长。现在同过去一样，必须对史密斯政权施加国际压力，采取国际行动。在任何地方和任何时间对史密斯政权所采的任何行动，都是对津巴布韦人民解放斗争的贡献。史密斯过去不是正人君子。现在也不是，想把他打扮成正人君子的任何企图，都应加以反对。他仍旧是叛逆，必须继续这样对待。

召开日内瓦会议的目的，不是为了与史密斯进行妥协。而是给他一个体面投降的场所。解放是不能妥协的，因为自由是不可割的。根据这种见地，前线非洲国家的首脑，在卢萨卡最近他们所举行的首脑会议上充分地表明，只有在津巴布韦消灭殖民主义、压迫和种族主义的罪恶，才能使武装斗争停止。联合王国是南罗得西亚的殖民当局，应保证伊恩·史密斯非法政权对博茨瓦纳和其他非洲独立邻国不得进行侵略。这样的侵略行为只能表现史密斯和他的一帮人仍然一心反抗无

可避免的变革。

照我国代表团看来，南罗得西亚伊恩·史密斯非法政权决心在它完全投降之前先从事破坏。而且，受了实行种族隔离政策的南非的怂恿，不幸地，再加上那些售卖武器给这个反叛的英国殖民地的国家以及在南罗得西亚有既得利益的国家直接或间接的勾结，史密斯决心要维持现状，甚至使整个区域卷入核战争亦所不顾。最近对博茨瓦纳和莫桑比克的无端侵略，必须从这一角度来看。这些侵略行为的用心不仅是想恫吓前线国家，并且要把整个独立的非洲拖入武装冲突之中。安全理事会必须强烈谴责这种非常危险的战争手法，因为它是一种国际阴谋，这种阴谋已经把南部非洲的种族冲突转变成对国际和平与安全的威胁。

联合国和整个国际社会不可不知，造成南部非洲冲突的根本原因是由于一些种族主义非法少数政权的存在。要博茨瓦纳和其他非洲独立国家不受侵略，最可靠的保证就是使整个非洲实行多数统治和独立。但是目前，博茨瓦纳政府不能袖手让史密斯政权不受惩罚地侵犯它的领土完整和主权，绑架、残害、谋杀它的人民，恣意毁坏他们的财产。它有责任保卫它的人民，抵抗这种外来的侵略。正如我敬爱的同事莫惠外交部长所说的，博茨瓦纳为了抵御这样的侵略，当作一件非常紧急的事来加强其安全力量，是理所当然的。这是博茨瓦纳被迫的一种局势。事实上，迄今它只维持了一个警察机动小队，而完全没有陆军，这是博茨瓦纳爱好和平而没有对任何国家具有侵略意图的另一证明。

不必说，博茨瓦纳为了现在必须采取的国防紧急措施，将需要许多没有计划到的开支。现在必须把发展计划所预算的经费转用到这种紧急需要上去。博茨瓦纳因为拥护联合国的原则和支持津巴布韦和整个南部非洲争取自由和独立的事业而受到侵略，绝不可任其孤立。它有充分的权利期望和获得国际社会的援助，因为它为所有维护联合国宪章和爱好和平的国家而受苦。因此，我相信，安全理事会将采取行动，保证博茨瓦纳能从联合国和国际社会获得慷慨援助，使它不至因为英国殖民地南罗得西亚的叛逆的侵略行为，需要将一些经费转用于重要的国家安全领域，而打乱了它的发展计划。

此外，安全理事会应强烈谴责南罗得西亚非法少数政权对博茨瓦纳的侵略行为，那是对联合国宪章的原则和目标的公然蔑视。安全理事会并且应当要求该非法少数政权立刻停止对博茨瓦纳的侵略。

在这样的情况下支持博茨瓦纳，就是进一步推进南罗得西亚和整个南部非洲的解放事业。博茨瓦纳和该区域的其他非洲独立国家能够继续对南部非洲的被压迫人民给予援助，对于他们的斗争事业是很重要的。因此，为了解放南部非洲，国际社会也有援助那些国家的义务。

只有解放南部非洲，才能带来该区域的真正和永久和平。只有解放整个南部非洲，才能保证一些少数政权不对博茨瓦纳和其他独立的非洲邻国进行侵略。博茨瓦纳的安全，也象赞比亚和本区域其他国家的安全一样，是与津巴布韦、纳米比亚和南非的解放互相关联的。赞比亚将在一切可能方面与博茨瓦纳合作。同博茨瓦纳和其他致力于消灭少数统治、种族主义和压迫的国家站在一起，我们将不遗余力地对那些为其国家的解放、自由和独立而战斗的人士给予援助。

主席：我很感谢赞比亚外交部长，西特凯·姆瓦勒先生阁下，因为我担任理事会主席和苏联代表所说的客气话。

伊留埃卡先生（巴拿马）：主席先生，我们认为此次苏联政府明智地任命阁下这样一位政治家为它的代表，无论从联合国或国际缓和来说，都是一件喜事。 阁下使和谐和建设性的办法同贵国的国家利益和思想信念协调一致，表现了卓越的才华。 因此，我们认为由阁下来担任安理会本年一月份的主席，实在是一个极好的征兆，显示一九七七年是一个顺利年，世界各地影响和平与安全的重大冲突，都会按照联合国宪章的宗旨和原则，获得公正持久的解决。

巴拿马代表团，一方面要祝贺特罗亚诺夫斯基大使，希望在他担任主席期间，一切顺利成功；一方面，我们也要趁此机会向他提出警告，他要维持或超越他卓越的前任，罗马尼亚的扬·达特库大使，在一九七六年十二月份那个月份所建立的崇高标准，是一件非常不容易的事。

主席先生，阁下昨天代表我们向理事会卸任的各位理事表示深切的敬意，并对他们为联合国的理想作出重大的贡献表示由衷的感谢，都正确地反映了安理会真正的情操，在我看来，国际社会的所有国家也同样都有这种感受。

巴拿马也要跟随各国代表，向圭亚那、坦桑尼亚联合共和国、瑞典、意大利和日本各位代表及其助理在一九七五年一月一日至一九七六年十二月三十一日期间的卓越工作，表示应有的敬意。 凑巧得很，在此期间，拉什利·杰克逊，萨利姆·艾哈迈德·萨利姆，奥洛夫·吕德贝克，皮埃罗·芬奇和安倍勋五位大使，代表了拉丁美洲、非洲、北欧、欧洲和亚洲各地区，汇合了各种种族、文化、政治和人类的特质，实在难能可贵。 巴拿马代表团从这些杰出人物的忠告、指导和忠诚工作的榜样中获益很多，使我们钦佩和感谢，永念不忘；同时相信，巴拿马代表团将继续从他们的智慧、经验和坦率所得的启示中得到益处。

主席先生，此刻我必须一提你杰出的前任雅科夫·马立克大使所完成的卓越工作，他的政治家兼外交家的风范，仍在联合国的会议厅上引起共鸣。 我们希望他担任外交部副部长的新职，万事如意。

在加强和提高联合国声望的过程中，我们一定会联想到那位中国的杰出政治家

黄华先生，他代表中国，对联合国的理想和第三世界的理想的推动工作，有了很大的贡献。他最近升任中华人民共和国政府外交部长的最高职位也具有一种可喜的预兆，世界在这一伟大国家的贡献之下，将进入一个和平与进步的新纪元。

我也要特别一提我们的同事，前宾夕法尼亚州州长威廉·斯克兰顿大使，在数日之内他即将结束美国代表团团长的职务。斯克兰顿州长深具君子之风，政治家而兼外交家。还有，他和他可爱的夫人玛丽，向我们提示了家庭生活的光辉榜样。事实上，斯克兰顿大使还有值得我们称颂的地方：他的身份是多方面的，他不仅是美国政府的大使，也是美国人民的大使——这就是一件难能可贵的事。他的品质所代表的文化和风格，反映出一个人必须适应时代的变迁，富于想象力和充满活力的社会的崇高价值。

尽管美国与巴拿马之间有很大的分歧——这种分歧现在看来似乎可能获得解决——但是由于象他这样卓越的人的重大努力，我可以证实，他在安理会、联合国和国际舞台上的活动，都值得我们衷心称颂。这种称颂来自象巴拿马这样的小国，没有比这更有重大的意义的了。因为如果不是现在有一位品德学识超绝的人物可以让我们赞扬，巴拿马将有更多的理由来吐苦水而不是赞扬了。

这些与其说是向斯克兰顿州长表示惜别之意，不如说是一项呼吁：他所代表的价值和风格以及这些价值和风格所具有的积极意义，应该继续表现在美国的外交政策之中。

特别感到欣慰的是，巴拿马代表团能够向安理会新的非常任理事国——德意志联邦共和国，由吕迪格尔·冯韦希马尔男爵大使代表；加拿大，由威廉·巴顿大使代表；印度，由里基·贾帕尔大使代表；毛里求斯，由拉达·兰普尔大使代表；委内瑞拉，由西蒙·阿尔维托·孔萨尔维大使代表——表示最诚挚的欢迎之意。对于这些新同事我们立即提供最坦白、最友好的合作，他们的大智大慧、专门学识和个人声望使我们有理由相信，安理会今年度的工作一定会对国际和平与安全作出很大的贡献，对世界人民的进步和福利有很多的好处。

在新的理事国中，有两个美洲国家——加拿大和委内瑞拉——我国与这两个国家都保持最密切和最友好关系，这一点在拉丁美洲来说，特别令人高兴。在我们看来，选择委内瑞拉同巴拿马一起担任联合国安理会中保留给拉丁美洲国家的席位，是非常有意义的。

委内瑞拉是解放者的摇篮，目前又是拉丁美洲经济系统的总部。委内瑞拉，象我国与该地区的其他国家一样，不仅决心要促进拉丁美洲的团结和一体化，而且决心要发扬联合国宪章的宗旨和原则。卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯总统于一九七六年十一月十六日在大会上说，我们这些国家都相信：

“…只有借联合国在政治、社会和经济领域采取一致的行动，我们才能发现走向和平的真正途径。我们不要错误，认为只要避免战争、限制战争或者结束战争就是和平；我们必须了解，和平必须建立在社会正义和全世界整个人类的福利的基础上。”（A/31/PV. 67，英文本第7页）

因此，在这理事会里，巴拿马和委内瑞拉将共同积极努力，反映真正的拉丁美洲的政策，响应本世界组织的最高利益。

我们也很高兴，欢迎印度和毛里求斯两共和国参加本理事会，巴拿马与这两个国家分担不结盟运动的责任，共同追求不结盟运动的理想。我们也抱着很大的期望，期望德意志联邦共和国的贡献，我们与这一国家有着极好的关系，并且在执行相互合作的联合方案。

理事会此次会议有博茨瓦纳外交部长阿尔奇·莫惠先生阁下出席参加，表明博茨瓦纳，事实上也是所有非洲国家和本组织各会员国对于该国一九七六年十二月二十二日给安全理事会主席的信中（S/12262）控诉南罗得西亚非法政权侵犯该国领土主权一事的重视。这一控诉已有非洲统一组织代表表示支持，今天又得到赞比亚外交部长的支持。

昨天，博茨瓦纳外交部长在他的发言中明白指出，自从该国于一九六六年独立以来，其领土曾经先后遭受南罗得西亚非法政权保安部队的侵犯约三十六次。从

他实际而具体的详细说明中，证明这些足以构成侵略的罪行中，还包括了杀人、放火，掳人和毁坏财产。

巴拿马代表团对博茨瓦纳政府提出的事实作了冷静客观的考虑之后，赞成由安理会采取行动，以终止这种必须加以谴责和摒弃的情况。

因此，巴拿马代表团希望安理会能够以共同意见决定，不仅要谴责南罗得西亚非法政权的侵略行动，而且要表示理事会希望目前在日内瓦举行的津巴布韦会议要获致协议，确保津巴布韦能够按照大会和安全理事会通过的有关决议，在土著多数组成的政府之下，早日获致独立。

巴拿马代表团又考虑到另一件急要的事，就是理事会必须采取措施，请秘书长同联合国系统各主管机构安排一项向博茨瓦纳人民提供财务和经济援助的方案，我们认为这种方案已经获得联合国所有会员国的物质和道义支援。

主席：我要谢谢巴拿马代表对本人和我前任所说的一番好话。

下一位发言人是莱索托代表，现在我请他在安理会议席就座，并请他发言。

马撒巴先生（莱索托）：主席先生，我代表莱索托代表团欢迎你到纽约担任新的任务，并祝贺你担任一月份安理会的主席。我希望通过你欢迎安全理事会的新一理事国，并向那些在一九七六年底满任的国家致意。

主席先生，请让我通过你，感谢安理会的理事国给我们机会参加讨论这个对非洲对莱索托来说都是非常重要的问题。

我国的外交部长非常希望能参加这个项目的辩论，但是由于不得已的情况，使他不能分身参加这次辩论。因此他授权我代表他发言。

安理会的理事国已经听取了博茨瓦纳外交部长雄辩而清楚的发言，他综述了史密斯政权多次对这个非洲姊妹国家的挑衅和侵略行为。请让我借此机会欢迎博茨瓦纳外交部长来到我们当中，并感谢他向安理会的理事国和我们提供的资料。尊贵的部长已经告诉安理会博茨瓦纳需要那一种援助。安理会应该通过积极的决议，使得联合国及其专门机构向博茨瓦纳提供支持，对抗罗得西亚的侵略。

自从博茨瓦纳共和国取得独立后这十一年来，几个种族主义邻国一直不断地对博茨瓦纳公民加紧进行着监视、绑架、轰炸、纵火和骚扰等不可告人的行动。原因是众所周知的：博茨瓦纳和南部非洲的其他独立非洲国家，包括我国在内，由于命运使然，都处在一个微妙的战略地位，向那些受得种族主义白人少数政权和殖民主义政权压迫的人，提供救济和避难的地方。由于我们这些国家的存在，证明了白人优越主义的荒谬，也被视为对于白人优越主义这个神话的威胁。

正如莫惠部长所说的和博茨瓦纳副总统一九七六年十二月十九日在国会的讲话——转载在S/12262号文件内——所证实的，伊恩·史密斯的叛逆部队已先后侵犯了博茨瓦纳三十一一次之多，悍然侵犯博茨瓦纳的领土完整和主权。由于博茨瓦纳同罗得西亚之间边界很长而居民稀少，以博茨瓦纳有限的财力人力，很难甚至不可能有效地保护其人民的生命和财产不受装备精良的种族主义史密斯政权的罪恶侵略。

由于罗得西亚屡次进行野蛮的侵略，博茨瓦纳人民面临的问题日益增加，以至

无力应付。博茨瓦纳英勇反对殖民主义、种族隔离和种族歧视，因此成了受害者。

莫惠部长说，任何威吓都不能使博茨瓦纳庇护和援助南部非洲镇压的受害者的现行政策改变。这种政策是一种英勇的立场，值得我们所有人的赞场。我们莱索托有句老话，意思是说“垂死挣扎”，意味着史密斯在走投无路时可能会攻击博茨瓦纳。但是他知道自己来日无多。津巴布韦将成为多数统治。

种族主义少数政权不人道的可憎的政策使许多人逃往邻国，这些政权追踪侦查他们的行动、绑架或杀害他们。博茨瓦纳并没有逃过这种骚扰。熟悉这个地区情况的人，对史密斯的造谣说什么有游击队基地存在和自由战士自博茨瓦纳入侵等等，都不会觉得惊奇。这只不过是恶毒的企图，想歪曲事实，谣言惑众，作为进行威吓、挑衅和破坏的借口而已，想迫使博茨瓦纳改变政策，不再援助那些在种族主义和异族统治下的地区的解放运动。博茨瓦纳现在已经成为津巴布韦内部斗争的代罪羔羊，成为非法的种族主义政权妄图苟延残喘的受害者。

在这个挑战的时刻，莱索托政府和人民坚决支持博茨瓦纳，赞扬博茨瓦纳维护宪章原则和联合国的决定和决议的坚定立场。我们促请安理会，并通过安理会促请整个国际社会，对于博茨瓦纳之维护其高尚原则 保护其公民生命和财产，给予充分的支持和援助，因为这是博茨瓦纳的首要责任。支持博茨瓦纳，是博茨瓦纳人民的生存和博茨瓦纳政治和领土完整的维持所不可缺少的。支持博茨瓦纳人民，也就是大大地支持了津巴布韦、纳米比亚和南非的斗争，这些斗争的目标已经快要达到了。

我热切的希望和诚恳地呼吁安理会，不要辜负安理会的名誉，不要辜负博茨瓦纳人民和那些仍在外国占领、种族主义和少数统治下的人民的期望。安理会如能齐心协力地接受这个挑战，就是朝着消除南部非洲的种族主义和少数统治迈进了一步。有一个灯塔的光亮闪烁不定，就会使那些身在殖民主义和种族偏见深渊中的人陷入绝望。

主席：谢谢莱索托代表对我说的好话。

赖亚力先生（中国）：安理会的工作又进入了一九七七年这个新的年度。请允许我以中国代表团的名义对安理会的五个新成员国表示欢迎。在安理会的工作中，我们愿根据联合国宪章的宗旨和原则，同它们建立密切的合作关系。

我们对博茨瓦纳外长阁下和赞比亚外长阁下能够亲自出席安理会的会议感到极大荣幸。我们认真听取了他们和一些非洲国家代表的讲话，他们以无可辩驳的事实揭露了安理会正在审议的问题的真相，义正词严地谴责了南罗种族主义政权对博茨瓦纳的赤裸裸侵略行径。

长期以来，南罗种族主义政权以所谓博茨瓦纳政府支持和收容自由战士为借口，连续不断地出动武装力量，肆无忌惮地入侵博茨瓦纳。他们在侵入博茨瓦纳之后，所到之处，杀人放火，绑架行凶，无恶不作，造成了博茨瓦纳人民生命财产的巨大损失。据不完全统计，仅在去年一年的时间内，南罗种族主义政权对博茨瓦纳的入侵就达十数次之多，而且罪行一次比一次更为严重。毫无疑问，史密斯种族主义政权的上述侵略行为是对联合国宪章的粗暴践踏，是对博茨瓦纳主权和领土完整的严重侵犯，是对非洲和一切主持正义的国家和人民的严重挑衅，也构成了对国际和平和安全的严重威胁。

当前非洲形势一片大好。广大南部非洲人民的民族解放运动和武装斗争迅猛发展，包括史密斯一伙在内的南部非洲的一小撮种族主义者已陷入非洲人民的重重包围之中，面临着灭顶之灾。但一小撮种族主义者为了挽救其行将复灭的命运仍然进进着垂死挣扎它们正如中国古语所说的是“困兽犹斗”。近一个时期来，南罗种族主义政权更变本加厉地推行其反革命两手策略。它一方面假惺惺地声称愿意实现“和解”玩弄政治骗局；另一方面又大量增加国防开支，延长军事人员的服役期限，加紧镇压津巴布韦人民的武装斗争，甚至穷凶极恶地不断派遣军队侵犯赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳等主权国家，妄图威逼这些国家放弃对津巴布韦人民的正义斗争的

支持。这就再一次说明了帝国主义和一切反动派的本性是任何时候也不会改变的这样一个颠扑不破的真理。津巴布韦和全体非洲人民从现实生活中愈来愈清楚地体会到，津巴布韦和整个南部非洲的独立和解放，只有依靠自己的坚持不懈的斗争才能取得。他们认识到：革命的人民必须用革命的两手来对付反革命的两手，而武装斗争则是根本，谈判要立足于打，在敌人没有真正放下武器以前，武装斗争只能加强，不能削弱。在武装到牙齿的凶恶敌人面前，革命的人民只有采取针锋相对的方针，才能达到战而胜之的目的。

当前，两个超级大国正在加紧对南部非洲的激烈争夺。一个超级大国竭力支持种族主义政权，以维护它在南部非洲的既得利益。另一个自诩为非洲人民“天然盟友”的超级大国更是野心勃勃，打着“反对种族主义”、“支持民族解放运动”的幌子，处心积虑地分化民族解放组织，破坏非洲国家间的战斗团结，企图混水摸鱼，向南部非洲实行进一步的渗透和扩张。但无论是种族主义，还是霸权主义，都没有什么可怕；它们本质上都是虚弱的，因为他们都是反人民的。目前，非洲人民已开始将反对殖民主义、种族主义的斗争同反对大国霸权主义的斗争结合起来。我们深信，经过长期锻炼的南部非洲人民一定能够提高警惕，加强团结，坚持斗争，不断挫败种族主义、新老殖民主义和霸权主义的一切阴谋诡计，赢得民族解放的完全胜利。

中国政府和人民强烈谴责南罗种族主义政权侵略博茨瓦纳的罪恶行径，坚决支持博茨瓦纳和其他南部非洲人民反对殖民主义和种族主义的正义斗争，并对博茨瓦纳政府和人民不畏强暴坚决支持津巴布韦人民斗争的正义立场表示高度钦佩。中国代表团主张安理会应该通过决议严正谴责南罗种族主义政权侵略博茨瓦纳的罪恶活动，责成它立即停止上述行径，对博茨瓦纳的正义立场应该给予赞扬并应呼吁各国政府和人民坚决支持博茨瓦纳的正义斗争和给予大力的援助。

达特库先生（罗马尼亚）：主席先生，我特别高兴能在这个场合上欢迎你成为苏维埃社会主义共和国联盟的常驻联合国代表。我很高兴在这儿提到我们两国、两党和两国人民之间在各个领域上密切的和日益增长的友好合作的兄弟关系。假如我还可以加一句私人的话，我要告诉你，我非常珍重我们之间的长久友谊。

安全理事会在今年一开始就有一位卓越的苏联外交家，奥列格·特罗亚诺夫斯基大使担任主席，使我们感到由衷的高兴，更加强了我们的希望，这新的一年将有建设性的协商，从而加强联合国在解决国际重大问题方面的作用和贡献。

我希望你能成功地履行你的重要责任。我保证罗马尼亚代表团将全心全意地同你合作。

我代表罗马尼亚代表团，热烈地欢迎安理会的新理事国：加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉。我们知道并欣赏我们的新同事和朋友在本组织内的优良表现和经验。对我国代表团和我个人来说，我们特别高兴能够同这些国家的代表团在安理会内合作。

在谈到正在讨论的问题以前，我还要表示衷心感谢主席先生和其他代表对我担任上一个月的主席所说的许多好话。我还要强调指出，由于上个月安理会进行时充满的合作和谅解精神，使得我的工作较为轻松。我要借此机会再一次感谢我的同事们。

最后，我要说，斯克兰敦州长赢得我们的尊敬和诚挚的钦佩。

罗马尼亚代表团极为有兴趣地、注意地听取了博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠阁下的重要发言。我们很感谢他中肯地向安理会说明博茨瓦纳的情况。我们认为，关于南罗得西亚非法政权一再的侵略行为，他所提出的事实足以使安理会评价目前的情况，并帮助安理会决定应该采取什么措施来防止这个政权今后对博茨瓦纳采取同样的侵略行动。

他向安理会提出的事实，全面地说明了南部非洲的局势。安全理事会开会审议本组织会员国对比勒陀利亚和索尔兹伯里两个种族主义少数政权侵犯它们的主权

和领土完整的残暴侵略行为提出控诉，这已不是第一次了。

这些政权对邻近独立国家的行动和它们对纳米比亚和津巴布韦人民民族解放斗争变本加厉地采取的暴力、镇压和恐怖行动，是安理会的理事国所熟知的，也是整个国际社会所熟知的。

这种公然违反国际法和道德的行为，更加鲜明地突出了殖民主义和种族主义政的苟延残喘构成了紧张局势、侵略和冲突的永久根源，严重地危害到非洲大陆和整个世界的和平与安全。

同时，也显示出，种族主义者面临英勇的民族解放斗争已经走投无路，南部非洲人民争取自由意志日益加强。种族主义者的这些野蛮行为，是妄图阻止这些地区的解放斗争，妄图减少博茨瓦纳等非洲国家向津巴布韦人民民族解放斗争提供合法支持和援助，而作出的绝望挣扎的一部分。因此，我们认为安全理事会有责任采取一切必要措施，消除这些侵略行为的影响，同时消除这些侵略行为的根源。

安全理事会已被要求支持博茨瓦纳，使博茨瓦纳能够致力于和平与独立的发展。这种支持对国际社会和联合国都有原则上的重要性。因此应该把这种支持放在安理会关心南部非洲继续不已的严重局势的大范围内来看。

安理会必须坚决谴责对博茨瓦纳的侵略行为，采取有力措施以终止这些行为，帮助博茨瓦纳消除这种侵略的后果，使博茨瓦纳能全力集中于和平与独立的发展。在这方面，国际上对博茨瓦纳的援助措施应该符合宪章的精神和联合国以前在同样情况下通过的决议。博茨瓦纳外交部长在安理会的发言中提出的建议是值得我们注意的。我们可以根据这些建议和别国在这里提出的建议，建立适当的机构，在实际经济组织和专门机构的援助下，向博茨瓦纳提供其需要的实际援助。

我们已经强调过，以前秘书长在类似情况下积累的积极经验，以及利用联合国机构的可能性，都是我们在寻求最有效的帮助博茨瓦纳的方法和途径时应该考虑的因素。

罗马尼亚过去一向、将来也会继续尽力支持为保护和巩固自己的独立而斗争的

人民。 罗马尼亚人民本着这种精神，将全心全意地支持博茨瓦纳的努力和正当要求。 罗马尼亚忠于支持民族解放运动的政策，积极支持罗得西亚人民和南部非洲其他人民为消除殖民主义和种族主义以取得完全自由和独立的斗争。 在这方面，我国坚决支持承认津巴布韦人民自治的权利。 我们认为，安全理事会、联合国和整个国际社会都应该采取更有力量的行动，支持津巴布韦人民的合作斗争和正义事业，使他们能够在独立的国家内自由决定自己命运的愿望。

主席：谢谢罗马尼亚代表对我个人及我们长久的友谊所说的话。

巴顿先生（加拿大）：主席先生，首先我要对你就任本机关主席，因而承担重大的职责，表示祝贺。你就任贵国代表的时间虽短，但你已经表现出领导能力和外交才干，我相信这将保证在你的主持下，我们的讨论可以顺利地圆满地进行。

这是我首次在安理会上发言，我想表示，加拿大代表团坚决希望本着最有建设性的精神，尽力为联合国的这个重要机关的工作作出贡献。加拿大过去曾三次担任安全理事会的理事国，这次又荣幸地再度当选，我们十分明白在担任理事国期间所负的重要职责。我向各位保证：我们将不遗余力地履行这些职责。

主席先生，我还想谢谢你和安理会的其他理事国向我和我国代表团成员表示的热情欢迎。

本着参加了两次会议的经验，我也愿向斯克兰顿先生表示赞赏，并对他的离职感到惋惜。我们珍惜他的友谊和明智的见解，祝他和斯克兰顿夫人今后万事如意。

在为这次辩论作准备时，我重读了十年前安理会辩论罗得西亚问题时代表加拿大出席的伊格纳蒂夫先生的讲话。他当时说，一个社会若以种族歧视制度为基础，由少数白人对极大多数的非洲人实行政治和经济控制，这是不能容忍的。十年来我们虽尽了最大的努力，非法的政权却依然未垮台。多数人的统治仍未实现，非法政权又武装侵犯邻近各国，包括博茨瓦纳在内，对于这种情况，我们和安理会其他理事国一样，感到很失望。

在罗得西亚问题上，加拿大的政策有两个主要方面。第一，我国一开始就加入了国际间为孤立罗得西亚而严格执行的制裁。第二，我国已承担义务要帮助南部非洲自由的非洲国家致力于建设以人人享有经济与社会正义为基础的社会。在这个过程中，我国还特别考虑到因实施制裁为罗得西亚的邻国带来的特殊经济困难。因此，我国成为以解决这个问题为目的而设立的联合国基金和其他多边基金的重要捐助国，同时我国还对这些国家进行了规模很大的双边发展援助方案。目前，我国对该地区的双边援助总额每年达到5,400万美元。

接着我想谈谈安理会今天讨论的具体问题。我认为我们有两项主要的、根本

的责任：第一，尽安理会的一切力量去制止对博茨瓦纳领土主权的侵犯；第二，在达到这个目的之前，提供一切可能的帮助，使博茨瓦纳能够应付为进行防卫而遭到的特殊经济困难。

要终止罗得西亚非法政权的侵略行径，一个可靠的办法就是迅速争取多数人的统治，这是不容争议的。我们认为，达到这个目标的最好途径是理查德大使正在进行的谈判。我们当然有责任坚定、明确地要求停止对博茨瓦纳领土的侵犯。但我们认为在这样作的时候，我们应当设法支援理查德大使的工作，并表明安理会对这些问题的一致意见。我认为秘书长昨天在对二十四国委员会讲话时十分有力地说明了这种主张，他强调了日内瓦会议对和平过渡到多数人统治和终止苦难与流血的重要性。我国代表团也本着这个目标参与安理会正在进行中的讨论，以期由安理会通过一项反映其结论的决议或声明。

我想再回头谈谈博茨瓦纳为应付它由于国防上的迫切需要所造成的负担而发出的呼吁。

加拿大政府一直很关心博茨瓦纳由于其在南部非洲的地理位置而直接遭到的困难。我国同博茨瓦纳的关系一向很密切，特别是从一九六六年该国成为英联邦和联合国的成员之后。我们同博茨瓦纳政府在该国合作的主要发展项目包括：在沙希建造火力发电厂、建造博赞公路的一段、在该国从事地质调查。令我们两国都满意的还有：许多博茨瓦纳人愿意接受奖学金到加拿大留学。

去年赛雷茨·哈马总统到加拿大的访问证明了我们两国之间存在的亲热关系。我们一向十分重视哈马总统对非洲问题和世界问题的看法。

我谈到了我国参与的发展援助项目，因为我认为这些项目具体说明了我国对博茨瓦纳为解决其持续性困难所从事的工作表示关心。我们只盼这种把资源转用于军事和安全的需要是暂时的。

说明了我国对安理会在这次辩论中的目标的想法后，我们只需重申，我国将尽量致力于达成一个结论，来表示我们大家对于如何实现我们的崇高目标所作出的最正确判断。

主席： 谢谢加拿大代表的夸奖。

我要告诉安理会各理事国，作为主席，我收到了尼日利亚代表的来言，要求参加讨论安理会当前审议的问题，但无表决权。按照联合国宪章第三十一条和暂行议事规则第三十七条，以及安理会的惯例，我提议安理会邀请尼日利亚代表参加安全理事会目前的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我因此邀请尼日利亚代表在安理会会议厅旁为他保留的座位就座，在他想要向安理会发言时再请他在安理会议席就座。

应主席邀请，尼日利亚代表哈里曼先生在安理会会议厅旁就座。

主席：发言人名单中的下一位是坦桑尼亚联合共和国代表。我请坦桑尼亚联合共和国代表、外交部副部长塞佩图先生在安理会议席就座发言。

塞佩图先生（坦桑尼亚联合共和国）：主席先生，我要首先向你，并通过你向安理会的其他理事国表示感谢，感谢你们让我能有机会参与安理会这次辩论。我还要荣幸地祝贺你担任理事会本月份的主席。贵国对非洲解放事业承担了明确的义务，因此，在理事会审议这个问题的时候——归根到底，这个问题是非洲反对殖民主义和种族主义的组成部分——我们看到你担任安理会的主席，感到特别满意。

从我国不再担任这个重要机构的理事国起，坦桑尼亚代表团还是第一次参与安全理事会的会议。我要感谢安理会所有理事国以及上个月象我们一样离开安理会的同事，在我国担任安理会理事国期间对我国和我国代表团所作的热烈和慷慨的称赞。我们必然会珍惜我们和安理会每一个理事国的真诚合作和友谊联系。

鉴于斯克兰顿州长离任在即，这也可能是他离任之前我们在联合国机构中仅有的机会，可以让我以坦桑尼亚代表团的名义，赞扬他在本组织中所起的作用。我们不仅是为了外交上的礼貌才这样做，斯克兰顿大使以高度正直的品格著称，他对联合国各项问题都有广博的认识和了解。坦桑尼亚代表团和他维持了热烈真诚的关系，我们祝愿他未来的事业一切如意。

自从罗得西亚种族主义者片面宣布独立以来，该地区就没有太平过，在当前的状况下，也不能保持和平。除了蛮横地镇压和残害津巴布韦人民外，罗得西亚的非法种族主义少数政权更纵容安全部队攻击邻接的几个独立国家和对它们进行了挑衅，充分显示出蛮横和顽固的态度。

博茨瓦纳自从独立以来就不断受到攻击，这是公开的事实。然而，这还是第一次把对这种侵略行径的控诉提到安理会来。博茨瓦纳现在向安理会提出这些控诉，是恰当和及时的。它这样做是恰当的，因为本机构的责任是使世界的所有地区在任何时刻都享有正义、和平和安全。它这样做是及时的，因为罗得西亚部队正加强和经常地对邻接的非洲国家发动这种侵略。这种行径严重地影响到非洲的安全，

也显然威胁到国际和平与安全。由博茨瓦纳提出这项控诉更是特别恰当，因为本机构的成员部应当知道，这个自由和爱好和平的国家，只是因为它忠诚不懈地承担起本组织《宪章》和各机构的各项决定，尤其是安理会本身的各项决定所规定的义务，它才成为这种卑怯的侵略行为的受害者。

我的兄弟和同事，博茨瓦纳外交部部长在昨天安理会上的发言，明白地说明了罗得西亚对该国进行的无数次骚扰、威胁和彻头彻尾的侵略行径。罗得西亚种族主义部队单在去年就曾十二次侵犯博茨瓦纳共和国的领土完整和主权，而终于导致了一九七六年十二月十七、十八和十九日的严重侵略行为。对手无寸铁的平民进行的这些凶残行径以及在与博茨瓦纳接界处设置警察机动小组都表现出该政权蛮横和疯狂的本性。这种颠覆、谋杀、绑架和骚扰无辜平民的疯狂行为，或恶毒地破坏他们的财产，是没有任何正当理由的。

鉴于外交部长莫惠的发言说明得很清楚，我们不再进一步列举该非法政权对博茨瓦纳进行的种种侵略行径。然而，我们要强调一项事实：这些卑怯的行径是有系统和持续不断地进行的。它们是种族主义少数政权在该地区为了否定南部非洲被压迫人民的自由和破坏独立的非洲国家的安全和稳定所策划的一个全面阴谋的基本组成部分。

因此，对博茨瓦纳的侵略必定要从它本质上是什么的观点去理解。它是对自由本身的侵犯的延续。它也是对整个自由非洲的威胁。因此博茨瓦纳的控诉就是非洲的控诉，这是并不奇怪的。事实上，正如委内瑞拉代表，孔萨尔维大使昨天的发言所恰当地指出的，博茨瓦纳所面临的问题是整个国际社会关心的问题。

因此，我们认为参与安理会关于这个重要问题的的工作，不仅仅在于表示，我们忿恨这个在南罗得西亚英国殖民地上的种族主义少数政权蛮横和凶恶的行为，也不仅在于以此作为与兄弟的博茨瓦纳人民鲜明地保持战斗团结的行动。同样重要的是，我们有义务提醒国际社会，博茨瓦纳的事件实际上是我们共同的事件，是与国际社会有关的事件。

联合国本身已明确地宣布，它反对该非法种族主义政权。联合国本身再三宣称，它坚决支持津巴布韦的合法斗争。我们的组织本身一向吁请所有国家，尽力向津巴布韦人民争取自由和人类尊严的斗争提供一切援助。尽管博茨瓦纳本身问题很多，尽管它的地理位置错综复杂，它只不过忠诚地响应这些呼吁，提供避难所给受迫害的津巴布韦人民和关心他们的悲惨状况。就是这些杰出的品质使该国不断成为索尔兹伯里种族主义少数政权疯狂行径的受害者。因此，显然不仅仅是博茨瓦纳受到攻击，本组织所支持的原则和理想本身也受到了攻击。安理会为了应付情势的需要而审议行动的方向时，必定要记住这一点。

对邻接的非洲独立国家进行挑衅和侵略，现在已经变成了该非法种族主义政权的惯技。赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳都是受害者。实际上，自从葡萄牙殖民主义崩溃以来，该非法政权益发疯狂。我们都记得一九七六年八月发生的事件，当时该种族主义政权派遣部队到莫桑比克，屠杀手无寸铁的难民并在难民营横冲直撞。在那次除了说它疯狂以外无以名之的行动中，该种族主义少数政权的部队侵入了尼扬佐尼亚附近的难民营，杀害手无寸铁和无辜的人民，包括妇孺在内，犯下了严重的罪行。那些为了逃避索尔兹伯里种族主义政权迫害而逃亡的难民得到联合国难民事务高级专员的保护。这种行为显示出，那些过去十一年来在索尔兹伯里非法窃取政权、公然反抗英国政府、横暴地对待国际社会意志的人们，竟然疯狂到什么程度。

然而，安理会必须充分认识到，对博茨瓦纳的侵略还有另一种特质。博茨瓦纳的地理位置不幸使它特别容易受到种族主义政权的专横攻击。种族主义政权认为，他们可以对博茨瓦纳政府和人民施加压力，进行勒索，要它放弃支持自由和人类尊严的立场。尽管博茨瓦纳被迫面临种种显而易见的困难，那个兄弟国的政府和人民挺立不屈，坚持他们对自由事业，也就是对联合国事业所承担的义务。作为联合国的会员国，博茨瓦纳在履行《宪章》所规定的义务时，从未犹疑畏缩，它无时无刻不严格遵守安全理事会和大会的决定和决议。在这个过程中，博茨瓦纳作出了巨大的牺牲。本组织应当表扬博茨瓦纳政府和人民，即使在极端困难的情况下，

仍致力于自由和人类尊严的事业。

然而仅仅表扬是不够的。博茨瓦纳政府面临了迫切的问题。博茨瓦纳不仅面临了日益严重的难民问题，这些难民是为了逃避津巴布韦的迫害而逃亡的。由于史密斯的部队在博茨瓦纳和罗得西亚边界不断进行侵略和骚扰，也造成了博茨瓦纳内部的难民问题，它也要处理这种情势。我在这里所说的难民是指成千上万无辜的博茨瓦纳军民，他们被迫离开边境地区的家园和财产，因此必须在博茨瓦纳国内的其他地方重建他们的家园。这种迁移在任何国家内都会引起大混乱。然而，对于象博茨瓦纳这样的小的发展中国家，损害就特别严重。尤其是还要考虑到，博茨瓦纳政府除了难民问题之外，它还不得不把急需的资源从发展用途中调拨出来以充安全费用。因此，我国政府充分支持博茨瓦纳外交部长在安理会发言中所提出有关这方面的要求。

安全理事会必须处理非洲国家提出的，有关种族主义少数政权在南部非洲侵略独立的非洲国家的控诉，这已经不是第一次了。除非安理会坚决地消灭造成这种侵略的原因和根源，恐怕这也不会是最后一次。

现在，南部非洲的事态发展已经很清楚，即使少数冷言冷语的人也不再怀疑，该种族主义少数政权的继续存在不仅是对南部非洲被压迫人民的永久侵犯，它也造成长期的紧张情势和构成对国际和平与安全的持续威胁。只有消灭殖民主义和种族主义才能带来正常状态，才能导致该地区的和平与安全。不确认这一点就等于采取鸵鸟式的态度，对我们每一个人都会有影响。这就是为什么，在处理博茨瓦纳和非洲当前的控诉这件特别的事件时，一定要考虑到，对索尔兹伯里非法种族主义少数政权采取决定性措施的时候已经到了。因为该政权本身的非法本质，不论是法律的、道义的或其他方面的规律，它都毫不尊重。它仍然继续蔑视国际社会。

然而，不必使本组织处于无能为力的状况。如果严格地遵守安理会的各项决定，该政权一定会被迫屈服。现在津巴布韦发动了解放战争，感谢津巴布韦自由斗士的英勇努力和崇高牺牲，这场战争必然会促成该政权的崩溃。然而，本组织

能够作出也应当作出重大的贡献，来减轻痛苦和减少杀戮。让新年的决议绝对忠于本组织的目标。让那些通过种种行动，仍然在支持那些叛徒的人立刻停止这种行动。我们特别敦促那些仍然违犯强制性制裁的人，停止对国际法的严重侵犯，我们同时敦促安理会考虑，在适当的时候，扩大制裁的范围，以包括《宪章》第四十一条所规定的所有措施。

这些都是促进津巴布韦的和平与自由事业的必要措施。如果我们要阻止南部非洲局势的恶化，这些措施都是必不可少的。那些只希望津巴布韦能获得谈判解决，实际上却并未致力于为津巴布韦自由和独立创造条件的人，都是一味沉迷于自我幻想。史密斯政权以它的行动充分显示，它决心尽可能把持住政权。该种族主义少数政权对博茨瓦纳和莫桑比克所犯的某些侵略罪行，甚至发生在日内瓦谈判期间，这充分显示，该政权顽固和狡诈的决心。国际社会显然有责任采取这些能终止津巴布韦当前苦难的措施。

主席：我谢谢坦桑尼亚代表、外交部副部长塞佩图先生对我国和我个人所说的亲切的话。

贾帕尔先生（印度）：主席先生，让我首先对你欢迎印度成为安理会新任理事国所说的客气话，表达我国代表团的谢意。我也感激你提到我们两国之间的友好关系，并且我要说，我对你所表达的盛情与希望衷心表示同感。

主席先生，我也想借这个机会欢迎你到联合国来，你的首次出席的确是十分值得注意的，很可能是空前的，因为你在联合国的第一个职务和你首次的讲话是以安全理事会主席的资格而不是以苏联代表的身份。我们向你祝贺，而且我祝你在为你的国家服务以及在我们大家在安理会这儿所努力的和平事业上，有许多的个人成就与快乐。

我国代表团也要祝贺秘书长瓦尔德海姆先生当选连任。我们很清楚地知道，作为一个促成和平与维持和平的促进者，他的工作受到重重挫折，但恐怕这个动乱的世界还是需要他来服务。我们希望他的努力会有很大的成就，特别是他为了寻求中东的公正和平解决办法而即将开始的旅行。

我也要对安理会卸任的理事国的极重大贡献表达我国代表团的感激之意，特别是作为不结盟集团成员的坦桑尼亚和圭亚那两国常驻代表所完成的宝贵工作。我国也荣幸地属于不结盟集团。

印度经过三年后回到安全理事会，我们深深感谢那些促成此事的国家。我们意识到它们对我国的信任，我们将尽最大努力以不负它们的期望。我国对于联合国的态度是众所周知的，我只须约略回顾我国总理于一九六八年向大会致词时所说的话。她说：

“联合国受有世界和平的重托并且是人类希望的象征，……联合国各机构在它们所有一切工作上，都应维持这些希望，促进和平大业。”（A/PV. 1693, 第150段）

七年前一九六一年，现任总理的父亲也曾向大会讲话，表明他对于寻求协议与合作的领域并扩大这些领域的信心。我国代表团打算以这些希望和信心以及我国对《宪章》承担的义务为指导来进行它的工作。

我现在要谈到我们审议的项目，也就是博茨瓦纳的控诉。我们仔细地聆听了博茨瓦纳外交部长昨天所作的清楚而仰制的声明。

去年我很荣幸以非殖民化特别委员会的一个团体的成员身分访问了博茨瓦纳出来时，我的主要印象是，这个国家四面八方都受到种族主义势力和白种优越感的包围。博茨瓦纳实际上是一个合法性的绿洲被一大片的敌对的非法性沙漠所围住。因此它是处于极端脆弱的地位。博茨瓦纳事实上不只是一个前线国家，而且它是一个在种族主义的敌对阵线之后的国家。它的处境的确和莱索托的处境都值得由联合国，特别是安全理事会给予特别考虑和援助。

毫无疑问，当种族主义的堡垒和大本营受到愈来愈多的攻击时，博茨瓦纳将会成为进一步报复的对象。因此联合国会员国有集体的责任支撑它的经济，巩固它的安全。

博茨瓦纳外交部长所叙述的那些事件，说明了南罗得西亚的史密斯政权能够多么容易而泰然地进攻博茨瓦纳。那些攻击行动当然是侵略博茨瓦纳的行为。大会第二十九届会议通过的关于侵略的定义很明白地指出侵略是指一个国家使用武力侵犯另一个国家的领土完整。就此而论，侵略国是否得到国际上的承认是无关紧要的。当然，就目前这个事件来说，侵略者不是一个国家，而是以武力占据南罗得西亚的非法的一簇。

史密斯政权侵犯博茨瓦纳的行为是相当严重的。他们显然企图骚扰并动摇博茨瓦纳，因为博茨瓦纳站在人道主义的立场，不得不对从种族镇压逃出的难民给予庇护。联合国既然反对种族主义，就不仅应该帮助种族主义的受害者，也应该支

持所有那些对种族主义难民给予庇护的国家。

史密斯政权的所作所为都是非法的；实际上，它本身的存在就是非法的。它成为目前这个状况的方式本身即使不是对联合王国，也是对南罗得西亚人民的一种侵略行为。它也违反了《宪章》第七十三条的每一项规定。我们在法律上可能继续将南罗得西亚视为一个英国殖民地，但事实上它并不是。不过它是在国际和平与安全体制的范围之内，而《宪章》对侵犯行动，实际上象史密斯政权这种国际和平的侵犯者，规定了处置的办法。

我们认为，安全理事会应该谴责史密斯政权侵犯博茨瓦纳的行动，并要求尊重博茨瓦纳的主权和领土完整。如果安全理事会现在不打算直接采取行动来制止史密斯政权的侵略行为，它在情理上有义务帮助博茨瓦纳，给它适当的物质和财政援助，使它能够保卫自己。我国代表团将支持目的在于消灭南罗得西亚呈现的非法性并提供博茨瓦纳抵抗非法史密斯政权的攻击所需援助的任何行动。

最后，我国代表团要惋惜，由于投票情况的变化莫测，使得斯克兰顿州长必需离开我们。我们对于他对联合国工作的贡献只是深切的敬佩。我们祝他一切顺利，并希望命运的车轮会把他带回到联合国来。

主席：谢谢印度代表所说的亲切的话。

下一位发言人是南斯拉夫代表。 我请他在安理会议席上就座发言。

彼德里奇先生（南斯拉夫）：首先让我表示对我们的新同事苏维埃社会主义共和国联盟大使奥列格·亚历山德罗维奇·特罗亚诺夫斯基阁下担任安全理事会一月份主席感到高兴。 大使先生，我能代表南斯拉夫代表团欢迎阁下是很荣幸的事。 我确信你的经验、外交技巧和已有证明的才能，一定会使安全理事会在你的领导下在本月份成功地完成任务。 我深信我们两国代表团之间的友好关系和有效的合作将来也会继续下去，就象在你的前任马立克大使任内的情形一样。

同时，我要向斯克兰顿州长表示敬意，他不久就要离开我们，他知道怎样维护美国的利益，而他的作风使我们能够平等地、本着互相尊重的精神进行对话。 我们希望他一切顺利，前程似锦，生活美满幸福。

我也要欢迎博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠先生阁下出任博茨瓦纳的代表。 博茨瓦纳是同南斯拉夫维持着富有成效和亲切关系的友好国家。

安全理事会开会审议博茨瓦纳对伊恩·史密斯非法种族主义政权在去年十二月十七日和十九日间攻击其领土的控诉。 我国代表团认为，这次攻击是在一个局势高度紧张的地区、在殖民化过程的非常重要的时刻发生的，它不仅危及非洲的和平与安全，而且也危及许多其他地区的和平与安全。

伊恩·史密斯政权对爱好和平的博茨瓦纳的罪行清楚地说明了该政权的侵略本质。 这是该政权向莫桑比克和博茨瓦纳所发动一连串卑怯的攻击的最近一次，安全理事会对它不能不加以谴责。

联合国和国际社会十一年多以来一直在讨论如何应付和打击伊恩·史密斯非法少数政权的侵略政策。 安全理事会对该政权所加的经济和其他制裁是非常重要的

行动，如果联合国所有会员国严格实施这些制裁，这个政权当早已崩溃。

虽然在我们的同事联合王国常驻联合国代表艾弗·理查德大使的主持下在日内瓦举行了谈判，虽然津巴布韦的解放运动、各前线国家和整个非洲都不断努力，以期通过谈判在津巴布韦达成多数统治，但史密斯种族主义政权一方面高唱谈判经，另一方面却发动侵略性军事行动，侵犯邻近非洲国家的领土完整和主权，杀害无辜平民，破坏这些发展中国家的物质财富。

史密斯借对莫桑比克和博茨瓦纳发动可耻的军事行动，力图阻止彻底消灭种族主义政策的不可逆转的过程是徒然的。这指出这种奴隶制度的末日快到了，而且人民的斗争终于会导致津巴布韦的非殖民化和解放。日内瓦会议对以和平方法使津巴布韦达成多数统治提供另一个机会。种族主义政权威胁其他独立的非洲国家，只会加快和加强人民的武装斗争，这是史密斯和在他以前远为强大的殖民国家所无法镇压的。

不结盟国家在科伦坡的会议和非洲统一组织在毛里求斯的首脑会议正确地指出了南部非洲被压迫人民反对史密斯和沃斯特种族主义政权的斗争的意义，根据这种意义，他们呼吁国际社会更为大力地援助和支持各解放运动和邻近国家为彻底消灭南部非洲的种族主义和种族隔离而展开的斗争。

南斯拉夫和博茨瓦纳之间维持着非常友好的关系，彼此进行合作。这个有骨气的独立非洲国家虽然处于差不多被种族主义政权完全包围的困难境地，但仍然奉行和平的不结盟政策，把国家的命运同消灭非洲的殖民主义和种族主义连结起来。

我国非常尊敬博茨瓦纳总统赛雷茨·哈马爵士。他奉行着建设性的、坚定的政策。这是可以从博茨瓦纳在不结盟国家运动和非洲统一组织内的杰出活动看得出来的。在五个前线国家集团里面，博茨瓦纳在反对南部非洲的殖民主义和种族主义的斗争中，在为了通过和平方法把南部非洲人民从殖民主义枷锁和种族主义解放

出来的所有建议性努力中，都起着非常重要的作用。

我国代表团认为，安全理事会应最强有力地谴责伊恩·史密斯侵略博茨瓦纳的行动，并对该种族主义政权采取果断措施。同时，我们觉得联合国和整个国际社会有义务给予博茨瓦纳有效的援助，使它能克服种族主义者对这个非洲国家所施的一切压力、威胁、武装行动和其他困难。

史密斯非法政权对博茨瓦纳的侵略行径再次指出作为紧急事项将权力移交给津巴布韦人民和消灭该国的种族主义制度的重要性。这是为了津巴布韦、非洲和全世界的利益。因此，安全理事会必须迅速对这个问题采取有力的行动，以便能够快一点将权力移交给津巴布韦人民，防止史密斯非法政权将来在非洲这个地区发动同样的行动。我们相信，安全理事会一定能够负起它的责任，不辜负人们对它的期望。

主席：谢谢南斯拉夫代表向我表示的友好祝贺。

下一位发言人是塞拉利昂代表。我请她在安全理事会议席就座发言。

布贾马夫人（塞拉利昂）：主席先生，我非常高兴地和别的代表一起，祝贺你担任安全理事会一月份主席这个崇高的职位。在审议影响到南部非洲一个国家的非常严重的局势的时候，我国代表团极为愉快看到阁下主持安理会的讨论，因为主席先生，贵国一向对南部非洲的自由和正义事业给予道义上和物质上的支持。阁下丰富的外交经验一定能使你引导我们的讨论，达成一项对博茨瓦纳、对南部非洲、对整个非洲大陆和对一般世界和平与安全都最有意义的结论。

主席先生，我们也要利用这个机会称赞你的前任罗马尼亚大使达特库先生。在他的主持下，安理会在十二月一致作出了一些对本组织利益至关重要的决定。

我国代表团极度关心正在讨论的问题，因为这个问题影响到我们姊妹国博茨瓦纳的和平与安全。不久以前，安理会讨论了一个类似的议题，即南非侵犯赞比亚

领土完整的问题。在南部非洲的少数政权侵犯该区域独立国家的领土完整和主权仿佛象是很快地成为今天常见的事，它们这样做的理由，只是因为这些独立国家表明对非洲这个地区的充分无条件独立承担义务，支持自由战士和难民并援助各被占领领土被压迫的受害者。赞比亚和安哥拉被南非骚扰，莫桑比克和博茨瓦纳被罗得西亚袭击，其借口都是为了攻击自由战士的训练营地。

因此，我们可以看到，侵略博茨瓦纳并不是一个孤立的事件，而是为了在南部非洲维持少数白人统治的处心积虑的计划的一部分。因此，安理会不可再失去尽力根本解决这个问题的机会。

我们感谢博茨瓦纳外交部长阿奇博尔德·莫惠先生那末雄辩和确切地详细分析他本国所面临的问题。他所揭露的事实表明对一个爱好和平国家的赤裸裸侵略行径。这个国家甚至没有抵抗这种侵略的军队。

安理会必须注意到，这些最近的攻击事件是在关于津巴布韦的会议正在日内瓦举行的时候进行的，这个事实清楚指出史密斯政权并没有诚意接受多数统治。它也表明罗得西亚将竭尽全力尽可能维持现状。史密斯政权怕得要死，正在作绝望的挣扎，因为它看到津巴布韦必然诞生的日子快到了，它疯狂地攻击的不是训练营地而是难民营内手无寸铁的男女儿童，包括从罗得西亚压迫逃出带着吃奶婴孩的母亲，它攻击的是邻国公民农夫、牧人及平时警察，罗得西亚政府以法律命令军队中受有特殊训练的特别突击队执行破坏任务并从事侵略邻国的行径。由于博茨瓦纳支持津巴布韦自由战士，它就成为罗得西亚造成的战争局势的受害者。史密斯政权已宣布罗得西亚和博茨瓦纳之间全长四百哩的边界为战争地带。

博茨瓦纳外交部长已按时间顺序叙述了罗得西亚侵略博茨瓦纳的行径。因此，我只须指出我国代表团最为关切的几点。博茨瓦纳外交部长说，自博茨瓦纳一九六六年取得独立以来，它的领土完整和主权曾多次被侵犯。因此，这不是罗得西亚的初犯，但我们所特别关切的是，最近罗得西亚侵入博茨瓦纳的事件越来越多，

越来越严重。罗得西亚继续骚扰博茨瓦纳，甚至由于罗得西亚自以为有的军事优势，对博茨瓦纳公民横加残杀，局势非常危险，威胁着国际和平与安全。罗得西亚确已宣布与博茨瓦纳的边界一带是战区。但我们听到部长指出，博茨瓦纳一向是爱好和平的国家，完全没有准备打仗。博茨瓦纳没有军队。最重要的是，一个第三世界国家的发展因为这个叛徒政权无缘无故制造了战争所引起的困难境况受到不利的影晌。因此，安理会必须非常认真地审议这个局势，给予博茨瓦纳必要的、适当的财政援助，使它能够防止目前的局势再度发生，确保它的疆界安全，使它的发展速度维持到被攻前的水平。必须采取一切必要措施，防止罗得西亚和南非少数政权今后再对南部非洲任何独立国家发动侵略行为。

我国代表团认为，种族主义少数政权对非洲任何独立国家的侵略行为都是对整个非洲——的确也是对所有爱好自由的人民的侵略行为。我国政府强烈谴责所有这些对一个非洲姊妹国家进行的侵略行为，我国政府毫不含糊地向这些侵略的受害者提供道义上的支持和适度的援助，使他们能保持足够的抵抗力。同样，我国政府将利用在安理会内外的任何机会，在我们力所能及的情况下向博茨瓦纳提供物质援助，支持它的事业。

最后，我国代表团要求安理会采取坚定、一致的和符合《宪章》各项规定的决定，强烈谴责非法种族主义政权对博茨瓦纳进行的一切侵略行为；谴责种族主义少数政权违反南部非洲人民的基本权利和自由的一切镇压、迫害和压制行为；谴责直接或间接支持罗得西亚非法政权和向它提供军事援助因而使它能继续进行侵略活动，不受惩罚地蔑视联合国的决定和决议的所有政权的活动；采取一切必要的步骤，向博茨瓦纳提供物质和财政支援，使博茨瓦纳继续其由于罗得西亚的攻击而中断的发展计划。

博茨瓦纳得罪了罗得西亚是因为他不屈不挠地支持南部非洲的解放斗争。但我们深信博茨瓦纳将继续毫不畏缩地支持解放斗争，我们深信罗得西亚对博茨瓦纳

进行任何讹诈和侵略行为都无法阻止津巴布韦人一定取得的胜利。我国代表团对赛雷茨·哈马总统本人，他的政府和人民忠心致力于自由的事业表示敬意。

我国代表团借此机会庄严重申：我们相信津巴布韦人民在多数统治的基础上在罗得西亚有不可剥夺的自决和独立的权利。

我最衷心地感谢安全理事会所有理事国允许我国代表团的请求，让我们参加这次重要的辩论。

主席：我感谢塞拉利昂代表对我国所说的友好的话以及对我表示的祝贺。从她那里听到这些话是特别令人高兴的。

下一位发言人是肯尼亚代表。因此，我请他在安理会议席上就座发言。

卡西纳先生（肯尼亚）：主席先生，我要谢谢你和安理会的其他成员给我这个机会，就此刻在南部非洲是极端严重的问题向安理会致词。在进一步发言之前，主席先生，我要祝贺你在安理会处理关于我们大陆的严重问题时担任安理会主席的职务。我要谢谢你在博茨瓦纳共和国的要求——得到非洲集团的支持——下，采取迅速行动召开这个会议。

今天安理会面临的问题是史密斯种族主义少数政权侵略其邻国的一个典型的例子。过去压迫、现在还继续压迫津巴布韦的黑人的南罗得西亚种族主义政权，现在正在把它的侵略扩大到边界以外。我们对于史密斯种族主义政权对赞比亚、莫桑比克和安哥拉犯下的无数侵略行径都非常熟悉。

我们听取了博茨瓦纳共和国外交部长雄辩的发言，他在发言中举出南罗得西亚政权对博茨瓦纳共和国人民所犯下的无数侵略行径。博茨瓦纳领土的完整正在被南罗得西亚的保安部队破坏。安理会已从博茨瓦纳外交部长和新闻报道得悉那些事件包括武装的罗得西亚部队所犯下的谋杀、放火、绑架和财物破坏。

最近南罗得西亚对博茨瓦纳的侵略行径，使我们毫不怀疑罗得西亚种族主义政权的兴趣不在于和平，而在于其非法政权的继续和对该国大多数人的压迫。为了实现这个目的，种族主义政权妄图吓唬、威胁、甚至以侵略行径来对付其独立的邻国。因此，赞比亚、莫桑比克和博茨瓦纳人民时常遭受史密斯政权的野蛮袭击。我们称赞这些国家的人民和政府所采取的立场以及他们在抵抗种族主义政权的恫吓所显示的勇气。

我们很清楚为什么史密斯种族主义政权开始攻击博茨瓦纳。因为博茨瓦纳共和国明白宣布决心给予从南部非洲少数人统治的国家的压迫下逃亡的人以政治庇护。罗得西亚政权的骚扰和恫吓是为了迫使博茨瓦纳放弃其高尚的立场。我国要向博茨瓦纳人民和政府致敬，因为他们不顾史密斯政权的公然侵略行径，在支持这个原则上所显示的勇气。联合国各会员国负有道义上的责任来帮助逃离种族主义政权的压迫的南部非洲人。

在任何地方都没有合法地位的种族主义政权，现在认识到它的日子不多了。由于来自各解放运动的压力日增，也由于国际的谴责，该政权已变成不顾一切了，它的行动因此也是不顾一切的，并且变得更不人道。在这个关键性的阶段，国际社会不可准许该政权继续压迫津巴布韦人民和各邻国。我们认为，现在是迫使史密斯政权认识到津巴布韦非洲人民将接受的只有津巴布韦的多数人的统治的时候了。史密斯集团应了解它在该国当前的制宪会谈上是骗不了津巴布韦人民的。史密斯甚至在这么迟的时候还表示不愿意接受津巴布韦人民的多数人的统治原则。他在当前的宪政协商中所使用的诡计是我们都熟知的。他的目的是尽可能久地使白人少数人的政权持续下去。

博茨瓦纳人民象他们在赞比亚和莫桑比克的兄弟一样，由于拒绝向种族主义政权的压力屈服，已为国际社会树立了榜样。我们知道，他们这样做是必须作出巨大牺牲的。现在博茨瓦纳由于给予来自罗得西亚的难民以政治庇护，正受到罗得西亚的挑战。博茨瓦纳就象它的外交部长告诉我们的，决心不管这种高尚政策会造成的一切困难，永不放弃这个立场。由于支持和维护这个政策，博茨瓦纳现在面临着同南罗得西亚处于交战状态。实际上，罗得西亚已宣布沿博茨瓦纳的边界为战区。安理会应在我们还有时间的时候，把这个问题看作是对和平的威胁，并迅速采取行动。这种局势值得安理会立即注意。

博茨瓦纳外交部长向安理会陈述该国的情况和理由时，呼吁安理会和国际社会向博茨瓦纳提供财政援助，因为博茨瓦纳和南罗得西亚的战争状态引起了该国的经济混乱。我们促请给予博茨瓦纳一切必要的援助，使它能够应付史密斯集团的侵略行径。我们敦促联合国和整个国际社会援助博茨瓦纳，这样该国才能战胜帝国主义和种族主义的挑战。

主席：谢谢肯尼亚代表的客气话。

斯克兰顿先生（美利坚合众国）：按照美国总统立下的先例，这番话可能是在联合国的最后的话了。

首先，主席先生，我要全心全意地祝贺你担任本重要机构的主席职务，同时要向你保证我国代表团将同你的领导合作。如我在我们最近的磋商中提到的，我清楚地记得在著名的“戴维营精神”时代，你在戴维营的工作，和你当时的声望，以及你现在的声望不仅是一个刻苦有效的努力工作者，并且是一个杰出的语言学家，你不仅讲英语比许多英国人好，你讲美国方言也比我们这些“使用不纯正英语的人”好。

同样地，我要谢谢达特库大使，感谢他担任十二月份安理会主席职务期间的卓越领导。虽然我在安理会的时间很短，但没有人较达特库大使给予我们更有效的领导，我已亲自告诉他，他监督最近进行的秘书长选举实在是值得注意的；甚至在宾夕法尼亚州我家乡的选举区里，这样的选举或许会造成至少16票。

欢迎安理会的新成员——我们来自加拿大、德意志联邦共和国、印度、毛里求斯和委内瑞拉的朋友——是一件愉快的事。我们知道他们将大大地增加本机构在审议方面的效力。

我不能忽略我对刚离开本机构的人的意见。杰克逊、芬奇、安倍、萨利姆和吕德贝克等大使都最值得称赞地为他们的国家和安理会服务。或许大家会原谅我对于已发生的变化个人看法。我从前坐在我的朋友萨利姆大使的旁边，离理查德大使只有一个座位，我注意到现在有了深刻的差别。他们显赫的污染物——另外叫作他们的雪茄烟——造成的有镇定作用的香味弥漫，似乎已消失了。

现在，关于我们面前的迫切问题。关于各邻国同现在南罗得西亚非法政权的关系所产生的这个问题和其他许多问题的真正解决，明确地是尽快以最少暴力和身心痛苦把该国改变为多数人的统治。为了实现这样的目标，现在正在进行的极其重要和非常困难的协商，已由联合王国在进行，并由我们的朋友和同事理查德大使领导。这些协商和希望南罗得西亚有多数人的统治的结果，是对直接介入这个问题的国家和人士的一个真正的考验，同样也是对联合国和我们这些在安理会的人的一个考验。

美国政府曾屡次向联合王国政府保证，完全支持它为了实现南罗得西亚的多数人统治而着手进行的工作。我们认为这个工作是极端重要的。因此，我国代表团获得指示，就我们面前的问题追随和支持联合王国，因为考虑到它和那些工作有着密切的关系。

我不要就在这里结束我的发言，万一有人对于我们对我们面前的迫切问题的深刻关心发生任何误会。我对于昨天博茨瓦纳外长阿尔奇伯德·莫惠阁下的发言——他对这个问题和事实的说明，特别是对他的经过深思熟虑的客观态度，留下了非常深刻的印象。我国政府和我个人非常强烈地感到博茨瓦纳和它所关心的事也就是我们所关心的。美国过去曾向博茨瓦纳提供发展援助，将来也会继续这样作。我国政府将继续同博茨瓦纳人民和政府维持密切关系，并将为南部非洲的和平的政治解决努力，以便真正确保博茨瓦纳的独立和完整。

去年六月我非常荣幸地——我确实这么感觉到——访问了加贝罗内，并同卡马总统和他的一些阁员举行了会谈，讨论博茨瓦纳和南部非洲普遍面临的一些问题。说我对于他致力于为博茨瓦纳的内政问题和为南部非洲面临的问题找出解决获有深刻印象，确实是一种十分轻描淡写的说法。我认为，他是一个杰出的领袖，一个很有原则和信心坚定的人，他孜孜不倦地努力实现在他国内有一个民主政府和一个和平的多种族社会。

博茨瓦纳土地虽大，人口却很少。但是，象许多拥有杰出领导人和具有献身精神的人民的小国一样，它在南部非洲是很重要的；如果我们都对非常值得我们研究的这个国家进行充分研究，那么很明白地，它对全世界同样是很重要的。我盼望不久南罗得西亚多数人统治的实现，将结束这两国不断遭受的苦难。我重申美国政府将致力于这个目标。

最后，但绝不是最不重要的，我要向在这次辩论期间对我讲了客气话的发言者表示深深的感谢。我过几天就要离开这个机构了，这个时候我对它和你们各位以及联合国都有很热烈的感情。

主席：谢谢美国代表的客气话。既然他提到我的语言能力，我别无选择只得继续以英语发言。

我要向我们杰出的同事、美国代表斯克兰顿州长讲几句话。

安理会的成员有机会同他一起工作的时间尽管比较短，但对他个人的品质和外交才干都有很高的评价，这种品质和才干使斯克兰顿州长能够同安理会和整个联合国的工作积极地合作。

这一点在许多会员国代表对斯克兰顿州长讲的热情的话里证实了。我只能说我很遗憾我没有机会同他坐在同一张桌子久一些。或许迟些时候我们有机会一起坐在餐桌上。

我们衷心祝愿斯克兰顿州长和夫人健康快乐。

我还要趁这个机会表示希望我们苏美两国间的关系，在联合国和其他场合进一步发展，以利和平和国际紧张局势的松弛。我们深信由此导致的和平的巩固，将符合各国的利益。

下午六时二十五分散会